

For Your Printing

SAIVA
PRAKASA
PRESS

THE Hindu Organ

(The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus)
PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 356

(PRICE 10 CENTS)

Estd. Sept. 11, 1889, 1

JAFFNA, FRIDAY MAY 22 1964

NO. 7

VOL LXXVI

Letter to the Editor

TWO QUERIES

Sir,

Thank you for inviting comments on the Kashmir problem. Mr. V. Nadarajah's article on this question (found in issue of April 3rd) is nicely written and the solution he suggests viz peacefully handing over Kashmir to Pakistan may be the one which figured largely in recent talks between Sheikh Abdullah and C. Rajagopalachari. Mr. C. R. boldly advocated partition of India at one time and pro-congress South Indians fear that he would soon set about openly advocating the abdication of Indian authority over Kashmir. The political cartoon of the Tamil weekly 'KUMUDHAM' of May 7th clearly shows the existence of such a fear. My query is assuming that India agrees to hand over Kashmir what are the constitutional steps that have to be taken? For example the section of the constitution relating to the schedule of component units of the Indian Union will have to be amended. The present Indian stand is that she will not permit anything which will give any state unit the right of secession from the Union. In view of such a stand won't it be an illogical action for the Indian Government to legislate for the renunciation of authority over Kashmir? Has the Indian Parliament authority to pass such legislation? This aspect of the problem interests me greatly and will a lawyer-reader of this journal please help.

My second query is based on Navalar's Concept of Education by Mr. V. Muttucumaraswamy who writes regularly and well to this journal. Mr. V. M. has made it clear that Navalar wished for a scientific and technical education combined with religious instruction and training. My query is how is this idea

of Navalar to be translated into effective practice today. Your Editorial with the title 'Reform by Religious Practice' in the issue of May 15th contains valuable suggestions for achieving this end. The aspect of the problem which requires special attention is the religious needs of Hindu students at the higher seats of learning like the University of Ceylon where the administrative and legislative set-up is secular and where the student population is multi-racial and multi-religious. At the University there are student-religious societies and I have with me the 1961 issue of Siva Neri (சிவ நெரி) the journal of the Hindu Society of the University of Ceylon (Colombo Section). One has to be happy that this is a venture of Science, Medical and Engineering students. The guiding spirit behind this society has been Prof. A. W. Mailvaganam and the journal has several scholarly contributions including one from Dr. T. Nallainathan entitled "Saint Dakshinamurthi". One understands that the members of the Society celebrated Saraswathy Poojah on a grand scale. Religious activities of this nature receive special attention at Peradeniya as well. Let us hope that in time to come the pious hope expressed by Yogi Suddhanantha Bharathiyar in a speech of his that for progress of humanity the scientific materialism of the West should be combined with the spiritualism the East, would be a practical reality to a satisfactory degree in our island in the near future.

Yours etc.

S. Kumarakulasingham.

Vannarponnai,
17-5-'64

SIYA STOTRA

Swami Vivekananda.

Salutations to Siva whose glory is immeasurable, who resembles the sky. In clearness, to whom are attributed the phenomena of all creation, the preservation and dissolution of the universe! May the devotion the burning devotion, of this my life attach itself to Him, to Siva, who, while being Lord of all, transcends Himself.

In whom Lordship is ever established, who causes annihilation of delusion, whose most suppressing love, made manifest, has crowned Him with a name above all names, the name of "Mahadeva," the Great God! Whose warm embrace, of Love personified, displays, within man's heart, that all power is but a semblance and a passing show. In which the tempest of the whole past blows, past Samskaras, stirring the energies with violence, like water lashed to waves, in which the dual consciousness of "I" and "Thou" plays on! I salute that mind stable, centred in Siva, the abode of calm! Where the ideas of parent and produced, purified, thoughts, & endless varied forms, merge in the Real one: where the existence ends of such conceptions as "within", "without"—the wind of modification being stilled—that Hara I worship, Siva I hail!

From whom all gloom and darkness have dispersed: that radiant Light, white, beautiful as bloom of lotus white is beautiful: whose laughter loud sheds knowledge luminous; who by undivided meditation, is realised in the self-controlled heart may that lordly Swan of the limpid lake of my mind guard me, prostrate before Him! Him, the Master-remover of evil, who wipes the dark stain of this Iron Age; the Daksha's Day Daughter gave her coveted hand; who, like the charming water-lily white, is beautiful; who is ready ever to part with life for others' good, whose gaze is on the humble fixed, whose neck is blue with poison swallowed; Him, we salute!

—Bhavan's Journal

An Analysis of the TIRUMANTIRAM

(By A Science Graduate)

(Continued from last issue)

The five Avastas called Keelavastai, their locations and the tatwas functioning therein, are clearly and succinctly stated by Thayumanavar as follows: We give the English translation only here.

In Jakram or waking state in the forehead there exist 35 tatwas, to wit: 10 organs of knowledge and action, sound, &c (5) speech, &c (5), 10 kinds of airs (Pranan, &c), the inseparable Antakaranas (4) and the Purushan or ego. In Swapnam the dreaming state in the neck, the wise say, are 25, to wit: 10 forms of airs, sound, &c (5), speech &c (5), Antakaranas (4) and Purushan.

In Suzhupti, the sleeping state in the heart are the three, Pranan or life-breath, Chittam the bare thought-faculty and the indescribable Purushan. In the highly praised Thuriyam or sound sleep in the navel function Pranan and Purushan. In the ultra-lonely state of Thuriyatheetam in the firm fundament Purushan abides alone by himself. Devotees ripe in wisdom understand how the faculties function in the various Avastas.

Sub-section 2 is entitled Madhya-Jakra Avasta மத்திய சாக்ராவத்தை, literally central waking state. Just as there are five degrees of consciousness in Keelavastai, there are five degrees of it in the state of wakefulness itself. These are called Jakram in Jakram, Swapnam in Jakram, Suzhupti in Jakram, Thuriyam in Jakram, and Thuriyatheetam in Jakram. The principle underlying these is generally explained as follows: Suppose a mother carrying a child in her arms accidentally lets it drop to the ground. She gets stunned immediately and loses consciousness, and even her breath ceases to function. This is Thuriyatheetam in Jakram. She gradually regains consciousness and resumes breathing, the thought of the child's fall recurs to her mind, she then looks for the child, and takes and hugs the child to her bosom. These are the succeeding stages of Thuriyam, Suzhupti, Swapnam and Jakram in Jakram. These different stages of consciousness in the waking state are termed Madhyalavastai மத்தியாவத்தை to distinguish them from the previously explained Keelavastai of sub-section 1 and Melalavastai மெலாவத்தை, otherwise known as Ninmalavasta கின்மலாவத்தை, which will be explained in a later sub-section. The occurrence of these avastas of an intermediate nature in the waking state is likened to the movements of a spider in its web.

2170 In the same way that the spider sits at a central spot in its web and eats its prey, the soul sits amidst (the eyebrows in) the body possessed of five senses and enjoys the objects thereof beginning with sound.

Reference is then made to the various tatwas, the Nadies or nerves, the Vayus or airs, the external and internal organs, the 21,600 units of daily breathing and the regulation thereof (Yogam), whereby the five kinds of impurities are shed and the truth (God) attained. The total number of tatwas is stated to be four crores forty eight thousand five hundred

(Continued on page 3)



தமிழ்ச் சிவாயவே ஞானமும் கல்விவும்
தமிழ்ச் சிவாயவே நானறி விக்ஷையும்
தமிழ்ச் சிவாயவே நானறி நேத்துமே
தமிழ்ச் சிவாயவே நானறி காட்டுமே
சிவாய நமஸ்காரம்.

Hindu Organ

FRIDAY, MAY 22, 1964

Treasure These Thoughts

The spiritual aspirant or really good man can have no enemy.

—SWAMI SIVANANDA

COALITION TALKS IN CHECKMATE

Whatever may be the intentions of those who are interested in effecting a compromise between the Government and one section of the Opposition, it is now clear that there is hardly any possibility of a Coalition Cabinet being formed. But the state of suspense in which the country is placed for nearly three months by the indecisive talks between the Premier and the leaders of the U. L. F. is definitely affecting the interests of the people. Here is a situation where on the one hand there is the Premier as the accredited representative of the ruling party and three different leaders of labour organisations describing themselves as the United Left Front on the other. The ludicrousness of the improvised unification of three warring groups of labour parties lies in the fact that except for gaining power there is absolutely no prospect of the United Labour Front functioning as such for even a few months. From unofficial reports it may be inferred that the U. L. F. has been conceded a position of strength totally out of proportion to the number of M. P's they can muster together to be of assistance to the Government. Perhaps it is this false sense of importance that has induced the leaders of the U. L. F. pursuing the protracted talks for Coalition Government with unabated enthusiasm despite the fact that the ruling party is really not willing to accommodate the alliance on the terms of the U. L. F. Reading between the lines of the unofficial reports and the official releases of correspondence on this subject it is plain that the S. L. F. P. is only in need of some support

Associations And Associations

Looking back across the immediately preceding period of twenty five years, any inhabitant of this fair Isle of Lanka will be astonished to find the amazing increase in the number of Organisations that come under the varying names of 'association', 'society', 'sabhai', 'manram', 'kalagam', 'league' 'union' to mention only the common variety. True it is that that man has been goaded into activity by the effects of two world wars. The tendency has been to organise groups for every idea that the more active mind strikes at. With the fast increasing population of the Island presenting real difficulties of living conditions, the need for organisations to devise methods and means of relief cannot be underestimated. However on examining the reported activities of these several organisations any critic would pose the question whether the outstanding problems have not been solved. In the beginning of the twentieth century the main scope of social and religious activities was the Young Men's Religious Associations, the Temperance Societies, and the Reform (political) movement. These activities were organised by the leading citizens who had the capacity to serve the people. The progress of the movements was watched by the people in a benevolent manner. There was hardly any dispute for leadership; in fact there were no quarrels. Meetings were held in the most cordial atmosphere and campaigns were conducted in a peaceful manner without shouting of slogans and gesticulating demonstrations. But Lanka could not remain isolated from the rest of the world. Communications having been made easier and extensive, the young minds of this Island came to know the aggressive activities in other countries and soon began to introduce the new method of organisation. The result was associations everywhere for every purpose.

(To be continued)

from the Opposition for effectively concluding a no-contest pact for their benefit at the next General Election. The people however want a stable strong and sufficiently efficient government. The needs of the ruling party and those of the people are, therefore, not alike.

Thirumantiram

(Continued from page 1)

which can be compressed into 96 and still further reduced as follows:-

2179 ஆகின்ற தொண்ணூற்றேழு ஆறும் பொது என்பர், ஆகின்ற ஆறு அருஞ்சைவர் தத்துவம், ஆகின்ற நாலேழு வேதாந்தி, வயிணவர்க்கு ஆகின்ற நாலாறு, ஐயைந்து மாயாவதிக்கே.

Ninety-six tatwas are generally recognised as arising (from Maya), Thirty-six (of these) tatwas are specially postulated by Saiva Siddhanties, twenty-eight by Vedanties (monists), twenty four by Vaishnavas and twenty-five by Maya vadies (Sankiyas).

The appellation Maya-vadi now widely used to denote Monists dominated by "the extreme illusionism and anti-pragmatism" of Sankarar seems to have been used as a nickname for other sects by earlier writers. Our author's reference here is to the Sankiyas.

Sub s ction 3 speaks of the Adhwaa அத்துவாக்கள் or ways and means provided for liberation from bondage, to wit. Mantras மந்திரங்கள் or words of praise. Padas பதங்கள் (syllables or words), Varnas வன்னங்கள் or letters, Bhuvanas புவனங்கள் or worlds, Tatwas தத்துவங்கள் or elements and Kalas கலைகள் or cycles pervading these.

2184 தத்துவம் ஆறு தன்மனு ஏழ்கோடி, மெய்த்தகு வன்னம் ஐப்பாடுண்டு. மேதினி ஒத்திரு நூற்றிரு பாலுண்டு என்பாடுண்டு வைத்த பதம், கலை ஒரந்தும் வந்தவே.

The number of Tatwas is 36, Mantras seven crores, letters 51, worlds 224, Padas 81 and Kalas 5.

The next is a long sub-section entitled Suddha-Nanavu Adhi Paruvam சுத்த நனவு ஆதி பருவம், literally pure wakefulness and other states. We have so far been dealing with Jakiram and other avastas in the realm of Asuddha or impure coarse Maya. Now our author proceeds to describe similar avastas in the realm of the higher Suddha or pure subtle Maya. Sub-section 4 commences:

2187 நனவாதி துலமே குக்கப் பகுதி, அனதான் ஐயைந்தும் விந்துவின் சத்தி தனதாம் உயிர் விந்து தானின்று போந்து, கனவா(ம்) நனவிற் கலந்ததில் வாறே;

The (avastas in the) subtle realm (of Suddha Maya) are of similar nature to the wakefulness, &c, in the coarse realm (of Asuddha Maya). The 25 tatwas there arise out of Bindu (or Suddha Maya) under whose sway the soul functions therein. Similar are the admixures (changes) of Swapna in Jakiram (and other states)

2200 ஐயைந்து பத்தடன் ஆனது சாக்கிரம், கைகண்ட ஐயைந்திற் கண்டம் களுள்பர், பொய்கண்ட மூவர் புருடன் சுழுனையில், மெய்கண் டவன் உந்தி மேவல் இருவரே.

In the waking state there function 35 tatwas; (the wise) speak of the dreaming state in the neck with the handy 25, in sleep are the unceasing three (including) Purushan, while two function in the navel of the embodied (soul).

This is the verse we referred to earlier when we said that our author does not deviate from the generally accepted formula regarding 35 tatwas functioning in the waking state, though he particularly mentions 25 only there (Vide verses Nos. 2142, 2187, &c).

2211 The Lord in association with His Gracious Sakti gives life to (i, e energizes) the five kinds of Malam, creates the 36 tatwas and other faculties (and the world in general) for ridding (the soul of the inhering) Anava Malam.

Here follow another long sub-section (No 5) headed Kevala-Sakala-Suddham கேவல சகல சுத்தம், literally the lonely, the embodied and the pure states. These are the Asambhuti or unembodied state, the Sambhuti; or embodied state and the Venasam or disembodied state of the Isavasiyam, which we discussed at some length in our study of the Upanishads. Vide Vedanta Moola Saram Chapter II, These lonely,

(Continued on page 2)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Case No. 1170

In the matter of the intestate Estate and Effects of Hetti Aratchige Mendis Singho alias Mendis Silva of Ambampola in Kurunegala District Deceased

Math's Aratchige Marlin Nong of Ambampola in Kurunegala District

Vs. Petitioner

1 Hetti Aratchige Kusumawathie
2 Hetti Aratchige Rupasena
3 Hetti Aratchige Pathmini

Minor 4 Hetti Aratchige Dana-sena all of Ambampola in Kurunegala District

Respondents,

This matter coming on for disposal before C. Thanabalasingham Esquire Additional District Judge, of Jaffna, on the 5th day of July 1962 in the presence of Messrs. Kodagoda & Kodagoda. Proctors on the part of the petitioner and the affidavit of the above-named petitioner dated the 28th day of June, 1962 having been read,

It is ordered that the petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as widow of the deceased, to have letters of administration to the estate of the said deceased issued to her, unless the respondents, or any other person or persons interested shall, on or before the 27th September 1963, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further declared that the said Hetti Aratchige Kusumawathie the 1st respondent be appointed guardian-ad-litem over the 4th respondent and that the said petitioner is entitled to have letter of administration issued to her accordingly, unless the respondents or others interested shall, on or before the 27th day of September 1963, show sufficient cause to the satisfaction of court to the contrary.

This 5th day of July, 1962

Sgd. C. Thanabalasingham, District Judge.

Date for showing cause is extended for 17th April, 1964.

Sgd. C. Thanabalasingham, District Judge.

Date for showing cause is extended to 12-6-64.

Sgd. P. Somastilakma Actg. District Judge.

(O. 28, 15 & 22)

HINDU ORGAN & INTHUSATHANAM

AMENDED ANNUAL SUBSCRIPTION RATES

Inland

	Rs. cts.
English	9 00
Tamil	9 00
English & Tamil	12 00

Outside Ceylon

	Rs. cts.
English	10 50
Tamil	10 50
English & Tamil	15 00

Reduced Rates

Educational Institutions	4 50
--------------------------	------

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1452.

In the matter of the intestate
estate and effects of A. K. S.
Magudhoom Mohamed of
Kayalpatnam, India

Deceased
Magudhoom Mohamed Sheikh
Abdul Cader of No. 63
Kanathiddy Road, Jaffna
Petitioner

- 1 Katheeb Ahamed Meera
Natchi widow of A. K. S.
Magudhoom Mohamed
- 2 M. M. Zainambu Nachi
wife of Sinna Lebbai
Mohamed Ibrahim Thee-
by
- 3 M. M. Kader Muthu Um-
mal wife of Katheeb
Sayed Alvai
- 4 Magudoom Mahamed Sey-
yed Alvai
- 5 Sithi Bukayah, wife of
K. M. Sayed Alvai
- 6 Jamila Beevi wife of
K. L. G. Sayed Alvai all
of Kayalpatnam, India
- 7 Magudoom Mahamed Mo-
hamed Rasheed of Ka-
yalpatnam India presen-
tly at 63 Kanathiddy
Road, Jaffna
- 8 S. L. Mohamed Ibrahim
Theeby of 63 Kanathid-
dy Road, Jaffna Guar-
dian-at-litem of 7th res-
pondent

Respondents

This matter coming on for
disposal before G. C. Niles,
Esquire, Actg. District Judge,
Jaffna, on this 2nd day of
April 1964 in the presence of
Mr. R. Sivasubramaniam Pro-
ctor on the part of the peti-
tioner and the petition and the
affidavit of the petitioner
dated 31st March 1964
having been read.

It is ordered that the 8th
respondent abovenamed be and
he is hereby appointed guar-
dian-ad-litem over the 7th
respondent minor for all pur-
poses of this action; and that
the petitioner abovenamed as
an heir of the deceased be and
he is hereby declared entitled
to have Letters of Administra-
tion to the estate of the
abovenamed deceased issued
to him accordingly unless the
respondents abovenamed or

OEDER ABSOLUTE IN THE FIRST INSTANCE

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

No. 1457/Testy.

In the matter of the Last
Will and Testament of Kan-
diah Sabaratnam of Oorelu
in Jaffna Deceased
Nallammah widow of Kandiah
Sabaratnam of Oorelu in
Jaffna Petitioner.

This matter coming on for
disposal before G. C. Niles
Esquire Actg. District Judge,
Jaffna, on the 9th day of
April 1964 in the presence of
Mr. R. Sivasubramaniam,
Proctor on the part of the
petitioner and the affidavit of
the petitioner dated 3rd April
1964 and the affidavit of the
Notary and attesting witness-
es dated 24th July 1963 to the
Last Will having been read:
It is ordered that the Last
Will and Testament bearing
No. 6710 made by the de-
ceased abovenamed on the
22nd day of March 1958 and
attested by S. Appadurai, N.
P. the original of which has
been produced and is now
deposited in this Court be and
the same is hereby declared
proved and that the petitioner
abovenamed is the executrix
named therein and that she is
hereby declared entitled to
have Probate thereof issued to
her accordingly on her paying
the Estate Duty and taking
the Oath of Office.

This 9th day of April 1964

Sgd. N. Sivagnanasundram
District Judge, Jaffna.

Drawn by
Sgd. R. Sivasubramaniam
Proctor for Petitioner,
(O. 25, 15 & 22.)

any other person or persons
interested shall on or before
the 12th day of June 1964
show sufficient cause to the
satisfaction of this Court to
the contrary.

This 2nd day of April 1964
Sgd. G. C. Niles
District Judge, Jaffna.

Drawn by
R. Sivasubramaniam
Proctor for Petitioner,
(O. 24, 15 & 22)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction
No. 1826

In the matter of the intestate
estate of the late Thambip-
pillai Veluppillai of Mavidda-
puram Deceased.

Thanapakkiam widow of
Veluppillai of Maviddapu-
ram Petitioner

Vs.

- 1 Veeragathy Manikkam of
Thirunelvely
- 2 Suppar Vallipuram of Ma-
viddapuram
- 3 Palany Subramaniam
- 4 Sanmugam Kathirithamby
- 5 Sanmugam Thambippillai
all of Karainagar
- 6 Mailvaganam Sellathurai
- 7 Mailvaganam Sinnathurai
- 8 Mailvaganam Arumugam
- 9 Mailvaganam Subramaniam
all of Thairiddy
- 10 Mailvaganam Tharmalin-
gam and wife
- 11 Sarasu both of Thirunel-
vely
- 12 Saravanai Maheswaran of
of Maviddapuram [do]
- 13 Saravanai Kandaswamy of
- 14 Thambippillai Thirunavuk-
karasu of Maviddapuram
- 15 Veeragathy Chelliah & wife
- 16 Pakkiam
- 17 Murukesu Krishnapillai
- 18 Murugesu Kasippillai
- 19 Sinnathamby Thambimut-
tu and wife
- 20 Sinnachohy
- 21 Kanapathy Vethavanam
and wife
- 22 Sinnathankachohy
- 23 Arumugam Selvaratnam
and wife
- 24 Annam of Maviddapuram
- 25 Sinnathamby Saddanathar
- 26 Thangamuttu widow of
Thamboo of do

Respondents.

This matter coming on for
disposal before O.L. de Kretser
Esquire, District Judge, Jaffna
on the 13th day of June 1963
in the presence of Mr. M.
Sithambaranathan, Proctor on
the part of the petitioner and
the affidavit and petition of
the petitioner having been
read:

It is ordered that the above-
named petitioner be declared
entitled to Letters of adminis-
tration to the estate of the
abovenamed deceased as widow
of the said deceased and that
the same issued to the peti-
tioner unless the respondents
or any other person interest-
ed shall appear before this
court on or before the 23rd
day of August 1963 and show
cause to the satisfaction of
this court to the contrary.

This 13th day of June 1963

(Sgd.) G. C. Niles
Addl. District Judge

Drawn by
M. Sithambaranathan (Sgd.)
Proctor for Petitioner,

23-8-1963
Time to show cause extended

Astrological

WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 24-5-64 TO 30-5-64.

ARIES Aswini, Barani, Kar-
tikai 1st part [Medha Rasi]

There will be some con-
flicts in your personal life
this week. Quarrels with
friends and relatives
shown. But professional
success indicated. Health
upsets likely.

TAURUS Kartika 2, 3, 4,
Rohini, Mithuna 1, 2
[Idapa Rasi]

Expenses will be heavy
this week. Eye troubles
shown. Foreigners and
strangers will be very
helpful. Financially a
fairly favourable week

GEMINI Mirugasirisha 3, 4,
Thiruvathirai, Punarvasu 1,
2, 3 [Mithuna Rasi]

A good week. You will
be able to gain much
through your friend. Old
investments will bring in
good results. Gains through
landed properties also
indicated.

CANCER Punarpoosa 4,
Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

Professional success pro-
mised. Work will be
heavier but you will be
sufficiently compensated.
There will be no peace of
mind. Minor health up-
sets shown.

LEO Maha, Poora 1, Uttira,
[Singha Rasi]

Domestic affairs will
continue to be in a mess.
Health also will suffer.
Abdominal complaints
likely. But professional
success promised. Friends
will help you out of diffi-
culties.

VIRGO Uttira 2, 3, 4, Atta
Chittirai 1, 2 [Kanni Rasi]

Your mind will not be
at rest. New ventures
will be delayed. You
will have to face some
criticisms. Fathers health
will suffer. But ruin to
enemies promised.

LIBRA Chittirai 3, 4, Swati,
Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

Financial gains promis-
ed. But domestic conflicts
likely: Health too will
suffer. You will be quick
to pick up quarrels. Con-
trol your temper for some
time.

SCORPION Visaka 4, Anu-
sha, Kettai [Vrischika Rasi]

You will find it difficult
to have your way in
things. You will have to
wage a battle to succeed
in your ventures. There
will be no peace of mind.

SAGITTARIUS Moolam,
Pooradam, Uttiradam 1
[Thanu Rasi]

You will find it difficult
to decide things either
way. Emotional upsets
likely. But financially a
good week. Triumph over
competitors promised.
Spend Sunday and Monday
morning with care.

CAPRICORNUS Uttiradam
2, 3, 4, Thiruvonam, Avittam
1, 2. [Makara Rasi]

The first day of the
week will be fairly favour-
able for new deals. Mon-
day afternoon Tuesday
and Wednesday must be
spent with care. Health
upsets & troubles through
secret enemies likely. But
your enemies will not be
able to triumph over you.

AQUARIUS Avittam 3, 4,
Satayam, Pooraddati 1, 2, 3
[Kumbha Rasi]

The first half of the
week will be fairly favour-
able for new deals. Finan-
cial gains also indicated.
But spend Wednesday
evening Thursday and Fri-
day with care. Week end
will bring in some
good news.

PISCES Pooraddati 4, Ul-
raddati, Revathi. [Meena
Rasi].

Financial gains promis-
ed. Younger brothers and
sisters will be helpful. But
don't be quick to pick up
quarrels. Spend the last
day of the week with care.

TIRUMANTIRAM

(Continued from page 2)

embodied and pure states are called Karana காரண
or elementary Avaatas, to distinguish them from the
the Jakira, Swapna and other states which are called
Kariya காரிய (literally resultant) Avastas. We read:

2236 அனதி பசு வியாத்தியாகும் இவனை
அனதிகில் வந்த மலையமந்தா லாட்டி,
அனதிகில் சீகவலம் அச்சக லத்திட்டி,
அனதி பிறப்பதற் சத்தத்தன் ஆக்குமே.

This (soul) is infested by Pasam (Anavam) from
time immemorial. He (God) subjects it to the
five kinds of bondage, thus transforming it
from its lonely (Kevala) state to the embodied
(Sakala) state, and makes it pure (Suddha
Avasta), freeing it of births (and deaths).

2247 அறிவு இன்றி மூத்தேரன், அராகாதி சேரான்,
குறிஞ் றிலான், சித்தன், கூடான் கலாதி,
செரியும் செயலிலான், தினங்கற்ற வல்லோன்,
கிறியன், மலையியாதி, கேவலந் தானே.

Beginningless, primitive, not possessed of even
the innermost of the internal organs, Ragam,
Kalai, &c. and hence devoid of desire, know-
ledge, action, or the capacity for enjoyment,
hidden, and co-pervasive with Anavam. such is
the Kevala state (of the soul).

(To be continued)

till 4-10-1963
N. S. (Intd.)
D. J.

N. S. (Intd.)
D. J.

4-10-1963
Time to show cause extended
till 22-11-1963

24-1-64
Time to show cause extended
till 20-3-64
N. S. (Intd.)
D. J.

N. S. (Intd.)
D. J.

22-11-1963
Time to show cause extended
till 24-1-1964

20-3-64
Time to show cause extended
till 29-5-1964
N. S. (Intd.)
D. J.

O 33 23 & 29

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF
CHAVAKACHCHERITestamentary Jurisdiction
No. 122In the matter of the Last Will
and Testament Kasithamby
Velauthampillai of Meesalai
North Deceased.Sivakampillai alias Elaiya-
pillai widow of Kasithamby
Velauthampillai of Meesalai
North Petitioner.

Vs.

1 Kasithamby Kandaiya of
Alvai North, Alvai2 Kasithamby Sangarapillai of
Meesalai North presently at
No. 3 Jalam Khalidi, Muar,
Johore3 Rasiah Thanabalasingham of
Meesalai North4 Seenivasagam Sivapathasun-
daram of Meesalai North
presently at Brooke Bonds
Ltd, Batticaloa, and5 wife Sivagnanaranjitham of
Meesalai North

Respondents

This matter coming on for
determination before M. M.
Abdul Cader Esquire, District
Judge, Chavakachcheri, on the
10th day of March 1964 in the
presence of Mr. V. Canaga-
sabai Proctor on the part of
the petitioner and the affida-
vit of the petitioner, two
other Affidavits of the Attest-
ing Witnesses to the Last Will
and Testament and the peti-
tion of the Petitioner having
been read.

It is ordered that the Last
Will and Testament bearing
No. 9988 dated 11th day of
December 1959 and attested
by V. Canagaratnam Notary
Public the Original of which
is now deposited in Court, be
and the same is hereby declar-
ed proved and that the peti-
tioner abovenamed as Execu-
tor named in the said Last
Will is hereby declared entitled
to have Probate thereof unless
the respondents abovenamed
or any other person or persons
interested shall appear before
this court on or before the 7th
day of May 1964 and show

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF
CHAVAKACHCHERITestamentary Jurisdiction
No. 123.In the matter of the intestate
Estate of the late Sinna-
thangam widow of Kandiah
of Sarasalai Deceased.Kandiah Thirugnanasamban-
thar of Sarasalai
Vs. Petitioner,
Kumaraswamy Kailasapillai of
Sarasalai Respondent.

This matter coming on for
determination before M. M.
Abdul Cader, Esquire, District
Judge, Chavakachcheri, on the
17th day of March 1964 in the
presence of Mr. V. Canaga-
sabai Proctor on the part of
the petitioner and the Affida-
vit and Petition of the peti-
tioner having been read.

It is ordered that the Peti-
tioner be and he is hereby
declared entitled to have
Letters of Administration to
the estate of the deceased
abovenamed as son and sole
heir of the deceased above-
named and that such Letters
of Administration be issued to
him accordingly unless the
Respondents abovenamed or
any other person or persons
interested in the said estate
shall appear before this Court
on or before the 7th day of
May 1964 and show cause to
the satisfaction of this Court
to the contrary.

This 17th day of March 1964.

Sgd. M. M. Abdul Cader
District JudgeDrawn by
Sgd. V. Canagasabai
Proctor for Petitioner,
7-5-64Time to show cause extend-
ed to 11th June 1964.Sgd. M. M. Abdul Cader
District Judge,
(O. 27. 15 & 22)cause to the satisfaction of
this Court to the contrary.This 10th day of March 1964
Sgd. M. M. Abdul Cader
District JudgeDrawn by
Sgd. V. Canagasabai
Proctor for Petitioner
7-5-64Time to show cause extended
to 11th June 1964.Sgd. M. M. Abdul Cader
District Judge,
(O. 26. 15 & 22)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1447/TIn the matter of the intestate
estate of the late S. Muru-
gesu Vairamuttupillai of
Karainagar West DeceasedThangamma widow of S. Muru-
gesu Vairamuttupillai of
Karainagar WestVs. Petitioner
1 Vairamuttupillai Nalliah of
Karainagar West2 Vairamuttupillai Sundara-
moorthy of do3 Vairamuttupillai Visikama-
gopathy of do Respondents

This matter coming on for
disposal before G. C. Niles
Esquire District Judge, Jaffna
on the 30th day of March 1964
in the presence of Mr. A.
Kanagasabai Proctor on the
part of the petitioner and the
affidavit and petition of the
petitioner having been read.

It is ordered that the peti-
tioner be and she is hereby
declared entitled to take
Letters of Administration to
the estate of the said deceased
and that Letters of Adminis-
tration be issued to the peti-
tioner as his lawful widow
unless the said respondent
or any other person or persons
interested shall appear on or
before the 12th day of June
1964 and show sufficient cause
to the satisfaction of this Court
to the contrary.

This 30th day of March 1964

Sgd. P. Somatilakam
Actg District Judge
Jaffna,Drawn by
Sgd. A. Kanagasabai
Proctor for Petitioner
O 32 22 & 29

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1463 T.In the matter of the intestate
estate of the late Klement
Sinnappu of Puloppallai
East Deceased1 Antony Asirvatham and
wife2 Uththaricam both of Pulop-
pallai, PallaiVs. Petitioners
Kuppaiyar Krishnapillai of
Puloppallai West, Pallai Respondent.

This matter of the petition
of the petitioners praying that
the letters of administration
to administer the Estate of
the late Klement Sinnappu of
Puloppallai East be issued to
the 2nd petitioner as sister of
the deceased coming on for
disposal before G. C. Niles
Esquire, District Judge, Jaffna
on the 22nd day of April 1964
in the presence of Mr. K.
Kathirgamasakharar Proctor
on the part of the petitioners
and the affidavit and petition
having been read:

It is ordered that the 2nd
petitioner be granted Letters
of Administration to adminis-
ter the estate of the late
Klement Sinnappu the deceas-
ed unless the respondent or
any other person or persons
interested in the said estate
appear in Court on the 24th
day of July 1964 and show
sufficient cause to the contrary
to the satisfaction of this
Court.

Sgd. G. C. Niles,
Additional District Judge
This 22nd day of April 1964.Drawn by
Sgd. K. Kathirgamasakharar
Proctor for Petitioners,
(O. 30. 22 & 29)

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1428In the matter of the intestate
Estate of the late Rasamma
wife of Eliathamby Kana-
pathippillai of Kandarodai,
Jaffna DeceasedEliathamby Kanapathippillai
of Kandarodai, JaffnaVs. Petitioner
1 Sithamparapillai Murugesu

2 Kanapathippillai Thavarane

3 Do Jayarane

4 Do Thevendran

5 Do Suriakumar all of
Chulipuram Respondents.

This matter coming on for

disposal before N. Sivagnana-

sunderam Esquire District

Judge Jaffna on 30th January

1964 in the presence of Mr. S.

Sivagnanam proctor on the

part of the petitioner and the

petition and affidavit of the

petitioner dated 18th January

1964 having been read.

It is hereby ordered that

Order Nisi be entered declar-

ing that the 1st Respondent

be appointed guardian ad

litem over 2nd to 5th Res-

pondents and the petitioner is

entitled to Letters of Admi-

nistration to the estate of the

said intestate unless the Res-

pondents or any others hav-

ing any interest appear before

this court on or before the

24th day of April 1964 and

show sufficient cause to the

satisfaction of the Court to the

contrary.

This 30th January 1964

Sgd. G. C. Niles

Addl. District Judge

The above Order Nisi is ex-

tended and reissued for

26th day of June 1964.

Sgd. G. C. Niles

Addl. District Judge

O 31 22 & 29

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT
OF JAFFNATestamentary Jurisdiction
No. 1452.In the matter of the intestate
estate of the late Velu
Arumugam of Tellipalai
East Deceased.Ponnu widow of Velu Aru-
mugam of Tellipalai East

Vs. Petitioner.

Saraswathy daughter of Velu
Arumugam of the same place
Respondent

This matter coming on for
disposal before G. C. Niles
Esquire, Additional District
Judge, Jaffna on the 1st day
of April 1964 in the presence
of Mr. R. N. Sivaprasadam
Proctor on the part of the
petitioner and the affidavit of
the petitioner dated the 9th
day of March 1964 having been
read: It is ordered that the
petitioner be declared entitled
to have letters of administra-
tion to the estate of the said
intestate as his widow and as
one of his heirs and directing
that such letters of adminis-
tration be issued to her accord-
ingly—unless the respondent
or any other person or persons
interested shall appear before
this court on or before the
12th day of June 1964
and state objection or show
sufficient cause to the satisfac-
tion of this Court to the
contrary.

Sgd. G. C. Niles
District Judge, Jaffna.

This 1st day of April 1964

O. 22. 8 & 15.

THE JAFFNA MUTUAL
BENEFIT FUND Ltd.

(Established 1918)

Shares: 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly
instalments of Re. 1/- per share will earn
Rs. 100/- for each at the end of the period.
Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed
at 1% per annum on the average monthly
balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months
and 36 months and interest allowed at 6%
and 8% respectively.

Loans on the security of Jewels a speciality
Part payments accepted.

FOR FURTHER PARTICULARS

APPLY TO:

S. KANAGASABAI,
Shroff.

சான்றிதழ் வழங்குபவர்கள் மலிவானது கால்களில்
கால்களில் வரக் கொடுக்க குறைந்தது தயிர்செய்து
சான்றிதழ் வழங்குபவர்கள் கால்களில் கொடுக்க
மலிவானது கால்களில் கொடுக்க மலிவானது.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing
No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of
the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at
their Press, the Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S. Road,
Vannarponnai, Jaffna, on Friday, May 22, 1964.

Editor: R. N. SIVAPRASADAM.

FOR ALL YOUR

PRINTING
REQUIREMENTS

PLEASE CONTACT:

F. Jeewajee & Bros.,

PAPER MERCHANTS & STATIONERS,

No. 50, New Moor Street,

COLOMBO 12.

Telephone: 78861.

Telegram: "PABAND"